

Porównanie tłumaczeń II Kronik 8:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Natomiast synów Izraela Salomon nie zatrudniał jako niewolników przy swoich pracach,* gdyż oni byli wojownikami, dowódcami jego przybocznych,** dowódcami jego rydwanów i jego jazdy, ¹⁾²⁾

¹⁾ przy swoich pracach, לְמַלְאָכָיו : wg G: w swoim królestwie, τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ, מְלָכָיו - לְבֵיתוֹ .

²⁾ przybocznych, שְׁלִישׁ , ludźmi trzecimi.